

Application for Membership in the Canadian Sea, Army or Air Cadets

Definitions

In this document, the word “parent” refers to all individuals who hold parental authority over the applicant.

Completing the application form

Until this form is properly completed and handed to cadet corps/ squadron personnel, including all required documents, the applicant may not be authorized to participate in Cadet training and activities.

In Section 3, write the applicant's official surname(s) and given name(s) as they appear on official identification documents. No nicknames.

In section 5, check “Yes” if a judge has ordered the applicant not to handle certain objects, not be near certain individuals, etc.

In section 6:

- list all the applicant's parents, whether or not they live at the same address;
- if there are more than two parents, write their name and particulars on a sheet of paper and attach it to this form;
- specify every parent's access rights (also called "visitation rights" and "outing rights").

Documents to provide

Provide a copy of one of the following pieces of identification on the applicant:

- a valid Canadian passport; OR
- a birth certificate; OR
- a valid resident card; OR
- a valid identification card issued by a Canadian provincial or federal government agency.

Note. The provincial health insurance card is not accepted.

If, in Section 5, you check “Yes”, provide a copy of the court or tribunal decree or judgement.

If, in Section 6, under “Access Rights”, you check "Limited", provide a copy of the relevant pages from the court decree or judgement or separation agreement.

Eligibility criteria

To be eligible for membership in the Sea, Army or Air Cadets, the applicant must:

- be not less than 12 years old but not have attained his/her 19th birthday;
- not belong to another cadet corps or squadron;
- be a Canadian citizen or a lawful resident of Canada;
- be medically, physically and psychologically fit to join Cadets and participate in related training and/or activities;
- be covered by a government or private health insurance plan;
- be of good moral character;
- be acceptable to the cadet corps or squadron Commanding Officer.

Membership conditions

A cadet:

- is expected to participate in training activities and follow regulations, orders and instructions;
- is expected to take good care of all items of clothing and equipment issued to him/her, to safeguard and return them when requested to do so;
- is expected to conduct himself/herself in a manner respectful of others;
- may end his/her membership with the cadet corps/squadron at any time;
- may be expelled from the cadet corps/squadron if he/she commits a serious breach of discipline;
- is no longer eligible to be a member of a cadet corps/squadron when he/she turns 19.

Demande d'admission dans les Cadets de la Marine, de l'Armée ou de l'Air du Canada

Définitions

Dans le présent document, le mot « parent » désigne toute personne détenant l'autorité parentale sur le demandeur.

Comment remplir la demande d'admission

Tant qu'on a pas remis le présent formulaire rempli en bonne et due forme au personnel du corps ou escadron de cadets, y compris tous les documents exigés, le demandeur peut se voir refuser la participation aux cours et activités des Cadets.

À la Section 3, inscrire les noms et prénoms officiels du demandeur, tels qu'ils sont inscrits sur les documents officiels d'identification. Aucun surnom.

À la section 5, cocher « Oui » si un juge a interdit au demandeur de manipuler certains objets, de se trouver près de certaines personnes, etc.

À la Section 6 :

- énumérer tous les parents du demandeur, qu'ils habitent ou non à la même adresse;
- s'il y a plus de deux parents, inscrire leurs noms et coordonnées sur une feuille et l'annexer au présent formulaire;
- préciser pour chacun des parents leurs droits d'accès (aussi appelés «droits de visites» et «droits de sortie»).

Documents à remettre

Remettre une copie d'une des pièces d'identification du demandeur suivantes :

- un passeport canadien valide; OU
- une attestation de naissance; OU
- une carte de résident valide; OU
- une carte d'identité valide délivrée par un organisme gouvernemental provincial ou fédéral du Canada.

Nota. La carte d'assurance maladie provinciale n'est pas acceptée.

Si, à la Section 5, vous cochez « Oui », remettre une copie de l'ordonnance ou jugement de la cour ou du tribunal.

Si, à la Section 6, à « Droits d'accès » vous cochez « Limités », remettre une copie des pages pertinentes de l'ordonnance ou jugement du tribunal ou de l'entente de séparation.

Critères d'admissibilité

Pour être admissible à se joindre aux Cadets de la Marine, de l'Armée ou de l'Air, le demandeur :

- doit avoir au moins 12 ans et moins de 19;
- ne doit pas faire partie d'un autre corps ou escadron de cadets;
- doit être citoyen canadien ou autorisé à résider au Canada;
- doit être apte d'un point de vue médical, physique et psychologique à se joindre aux Cadets et participer aux cours et activités connexes;
- doit être couvert par un régime d'assurance maladie gouvernemental ou privé;
- doit avoir bonne réputation;
- être jugé acceptable par le commandant du corps ou de l'escadron de cadets.

Conditions d'adhésion

Un cadet:

- s'engage à participer aux activités d'instruction et à suivre les règlements, directives et consignes;
- s'engage à prendre bien soin des articles vestimentaires et du matériel qui lui est fourni, de les garder en lieu sûr et de les retourner sur demande;
- s'engage à se comporter de façon respectueuse envers autrui;
- peut mettre fin à son adhésion avec le corps ou l'escadron de cadets à tout moment;
- peut être expulsé du corps ou de l'escadron de cadets pour manquement grave à la discipline;
- cesse d'être admissible à faire partie du corps ou de l'escadron de cadets à 19 ans.

Original copy - Cadet Personal File
Copie originale - Dossier personnel du cadet

Application for Membership in the Canadian Sea, Army or Air Cadets

Important notices

Demande d'admission dans les Cadets de la Marine, de l'Armée ou de l'Air du Canada

Avis importants

Miscellaneous

This is not an application to join the Canadian Forces.

Parents Responsibilities

Parents of a cadet:

- are required to notify the cadet corps/squadron's commanding officer of any changes to the information collected on this form without delay;
- are responsible for all items of clothing and equipment issued to their child and required to return them when requested to do so;
- may be required to support cadet corps or squadron activities, as requested by the local sponsor.

Collection, use and disclosure of personal information

In order to process this application for membership, determine the applicant's eligibility and, if admitted, administer his/her membership, the Canadian Forces (CF) must collect and use, as permitted under the *Privacy Act*, certain personal information. This includes, but is not limited to, the applicant's health insurance plan number which will be used only in case of medical emergency if parents are not available. Failure by parents to provide the requested information could render the applicant ineligible to join Cadets and participate in training and activities.

Except for health and medical information, the CF may disclose personal information to the Navy League, Army Cadet League and Air Cadet League of Canada (Leagues) and Local Sponsoring Committees (Local Sponsors). In the event of the applicant injuring himself/herself during Cadet training and/or activities, the Canadian Forces will provide a copy of his/her injury report (DND 2299) to the national office of the applicable Cadet League for insurance purposes.

The CF, the Leagues and local sponsors may, at any time, use and disclose photographic images and video footage of a cadet, as well as his/her name, age, home unit name and location, and accomplishments in the Cadets, through print and electronic media, for the purposes of publicly recognizing his/her accomplishments and promoting the Cadet organizations as well as their programmes.

There may also be situations when the CF will be required to disclose cadets' personal information to external organizations, whether they be governmental, non-governmental or private, Canadian or foreign, when the latter are responsible for or involved in the administration, organization, coordination and/or funding of training, activities, programmes, awards, travel, accommodation and/or support provided to Cadet Organizations, among others or exclusively.

Under the *Privacy Act*, a cadet has the right to obtain a copy of the information collected by the CF related to him/her and request that changes be made to incorrect information. Parents of a cadet under the age of majority have the same right. This information is found in Personal Information Bank DND PPE 839.

All documents pertaining to a cadet collected by the CF will be destroyed when he/she reaches twenty-five years of age.

Cadets and food allergies

It is important for the applicant and his/her parents to be aware that the Canadian Forces (CF) do not have the mandate, are not equipped nor staffed to offer allergen-free foods or food preparation conditions. These limitations apply to meals and snacks prepared just as much by the CF as by a caterer, civilian volunteers or parents, and for all types of programs, courses and activities conducted through out the year, whether locally or away. The Canadian Forces are concerned that for those cadets with food allergies, sensitivities and intolerances it may not always be safe to participate in all Cadet training and activities.

At Section 9, parents of an applicant with food allergies are required to indicate if they consent or not to their child participating in programs, courses and activities during which meals are consumed.

If the applicant or his/her parents have any questions related to this topic, they can contact the cadet corps or squadron commanding officer.

Divers

La présente n'est pas une demande pour joindre les Forces canadiennes.

Responsabilités des parents

Les parents d'un cadet :

- sont tenus de signaler au commandant du corps ou de l'escadron de cadets tout changement aux renseignements demandés sur le présent formulaire dans les plus brefs délais;
- sont responsables des articles vestimentaires et du matériel qui sont prêtés à leur enfant et sont tenus de les rapporter sur demande;
- peuvent être appelés à appuyer les activités du corps ou de l'escadron de cadets, si le répondant local le demande.

Collecte, utilisation et divulgation de renseignements personnels

Afin de traiter la présente demande d'admission, confirmer l'admissibilité du demandeur et, sur acceptation, gérer son adhésion, les Forces canadiennes (FC) doivent collecter et utiliser certains renseignements personnels, en vertu de la *Loi sur la protection des renseignements personnels*. Ceux-ci comprennent notamment le numéro du régime d'assurance maladie du demandeur qui servira uniquement en cas d'urgence médicale si les parents ne sont pas disponibles. Si les parents ne divulguent pas les renseignements demandés, le demandeur pourrait se voir déclarer inadmissible à se joindre aux Cadets et à participer aux cours et activités.

Hormis les renseignements de santé et médicaux, les FC peuvent divulguer des renseignements personnels à la Ligue navale, la Ligue des cadets de l'armée et la Ligue des cadets de l'air (les Ligues) et aux répondants locaux. Advenant que le demandeur se blesse lors d'un cours ou d'une activité des Cadets, les Forces canadiennes remettront une copie du rapport de blessures (DND 2299) au siège national de la ligue des Cadets concernée à des fins d'assurance.

Les FC, les Ligues et les répondants locaux peuvent, en tout temps, utiliser et divulguer des photographies et vidéos d'un cadet, ainsi que son nom, son âge, le nom et la localité de son unité d'appartenance, et ses réalisations dans les Cadets, aux médias imprimés et électroniques, afin de souligner publiquement ses réalisations et de faire la promotion des organisations de cadets ainsi que de leurs programmes.

Dans certains cas, il se peut que les FC aient à divulguer des renseignements personnels sur les cadets à des organismes externes, qu'ils soient publics, non gouvernementaux ou privés, au Canada ou à l'étranger, lorsque ces derniers administrent, organisent, coordonnent ou financent de l'instruction, des activités, des programmes, des prix, du transport, de l'hébergement ou un soutien, notamment ou exclusivement, aux Organisations de cadets, ou y jouent un rôle.

En vertu de la *Loi sur la protection des renseignements personnels*, un cadet a le droit d'obtenir une copie des renseignements collectés par les FC qui ont trait à lui et demander qu'on y apporte des modifications en cas d'erreur. Les parents d'un cadet d'âge mineur ont également ce droit. Ces renseignements sont contenus dans le fichier de renseignements personnels MDN PPE 839.

Les documents collectés sur un cadet par les FC sont détruits à son 25^e anniversaire.

Les cadets et les allergies alimentaires

Il est important pour l'enfant et ses parents de savoir que les Forces canadiennes (FC) n'ont pas le mandat d'offrir des aliments sans allergènes, ni le matériel ou le personnel pour le faire, et ne peuvent pas garantir des conditions de préparation d'aliments exemptes d'allergènes. Ces restrictions s'appliquent aux repas et collations préparés autant par les FC que par un traiteur, des bénévoles civils ou des parents, et pour tous types de programmes, cours et activités ayant lieu au cours de l'année, sur place ou à l'extérieur. Les Forces canadiennes croient qu'il peut être risqué pour un cadet atteint d'allergies, de sensibilités ou d'intolérances alimentaires de participer à tous les cours et activités des Cadets.

À la Section 9, les parents d'un demandeur ayant des allergies alimentaires doivent indiquer s'ils consentent ou non à ce que leur enfant participe aux programmes, cours et activités au cours desquels on y prend un repas.

Pour obtenir des informations supplémentaires à ce sujet, le demandeur et ses parents peuvent communiquer avec le commandant du corps ou de l'escadron de cadets.

**Application for Membership
in the Canadian
Sea, Army or Air Cadets**

**Demande d'admission
dans les Cadets de la Marine,
de l'Armée ou de l'Air du Canada**

| Section 1: Application for membership | | Section 1 : Demande d'admission | |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> Royal Canadian Sea Cadets Cadets royaux de la marine canadienne | <input type="checkbox"/> Royal Canadian Army Cadets Cadets royaux de l'armée canadienne | <input type="checkbox"/> Royal Canadian Air Cadets Cadets de l'aviation royale du Canada | |
| Cadet Corps or Squadron name or number: Nom ou numéro du corps ou de l'escadron de cadets : | | | |
| Section 2: Cadet experience | | Section 2 : Expérience dans les cadets | |
| Is the applicant currently a member of a cadet corps or squadron? Le demandeur fait-il actuellement partie d'un corps ou escadron de cadets? | | Yes - Oui <input type="checkbox"/> No - Non <input type="checkbox"/> | |
| If so, specify cadet corps or squadron name or number: Si oui, préciser le nom ou numéro du corps ou de l'escadron de cadets : | | | |
| Has the applicant ever been part of a cadet corps or squadron? Le demandeur a-t-il déjà fait partie d'un corps ou escadron de cadets? | | Yes - Oui <input type="checkbox"/> No - Non <input type="checkbox"/> | |
| If so, specify cadet corps or squadron name or number: Si oui, préciser le nom ou numéro du corps ou de l'escadron de cadets : | | | |
| Section 3: Personal information | | Section 3 : Renseignements personnels | |
| Official surname - Nom de famille officiel | | Given name(s) (No nickname) - Prénom(s) (Aucun surnom) | |
| | | Gender <input type="checkbox"/> Male - Masculin Sexe <input type="checkbox"/> Female - Féminin | |
| Preferred official language - Langue officielle de choix <input type="checkbox"/> English - Anglais <input type="checkbox"/> French - Français | | Birth date (yyyy-mm-dd) - Date de naissance (aaaa-mm-jj) | |
| Why do you want to join Cadets? (one reason only) - Pourquoi voulez-vous vous joindre aux Cadets? (une seule raison) | | | |
| <input type="checkbox"/> Training, activities, adventure Cours, activités, aventures | <input type="checkbox"/> Curiosity Par curiosité | <input type="checkbox"/> Suggested by friends, relatives Suggestion d'amis, de la parenté | <input type="checkbox"/> Imposed Imposée |
| <input type="checkbox"/> Military-like structure and environment Structure et environnement de type militaire | <input type="checkbox"/> Other reason (specify) Autre raison (préciser) | | |
| Civic address (no and street name) - Adresse municipale (n° et nom de rue) | | | |
| City or town - Ville ou village | | Province / Territory - Province / Territoire | Postal code - Code postal |
| Telephone (main) - Téléphone (principal) | Telephone (other) - Téléphone (autre) | Email - Courriel | |
| Mailing address - Adresse postale <input type="checkbox"/> Same as my civic address. If not, specify <input type="checkbox"/> Correspond à mon adresse municipale. Si non, préciser | | Address - Adresse City or town Ville ou village | |
| | | Province / Territory Province / Territoire | Postal code Code postal |
| Section 4: Health insurance plan | | Section 4 : Regime d'assurance maladie | |
| Plan - Régime <input type="checkbox"/> Public <input type="checkbox"/> Private - Privé | Provider - Fournisseur | No - N° | Expiry date (yyyy-mm-dd) Date d'expiration (aaaa-mm-jj) |
| Section 5: Limitations, obligations and conditions | | Section 5 : Restrictions, obligations et conditions | |
| Has a judge ordered the applicant not to handle certain objects, not be near certain individuals, imposed a curfew, etc.? Un juge a-t-il interdit au demandeur de manipuler certains objets, d'être près de certaines personnes, a-t-il imposé un couvre-feu, etc.? | | Yes - Oui <input type="checkbox"/> No - Non <input type="checkbox"/> | |
| Section 6: Parents information | | Section 6 : Renseignements sur les parents | |
| Parent 1 | | | |
| Surname - Nom de famille | | Given name(s) - Prénom(s) | |
| | | Relationship with applicant - Lien avec le demandeur <input type="checkbox"/> Father - Père <input type="checkbox"/> Mother - Mère <input type="checkbox"/> Guardian - Tuteur | |
| Civic address - Adresse municipale <input type="checkbox"/> Same as the applicant's civic address. If not, specify <input type="checkbox"/> Correspond à l'adresse municipale du demandeur. Si non, préciser | | No and street name - N° et nom de rue City or town Ville ou village | |
| | | Province / Territory Province / Territoire | Postal code Code postal |
| Telephone (day) - Téléphone (le jour) | Telephone (evening) - Téléphone (en soirée) | Telephone (other) - Téléphone (autre) | |
| Email: Courriel : | | Access rights to the applicant Droits d'accès au demandeur | <input type="checkbox"/> Unlimited Illimités <input type="checkbox"/> Limited Limités |
| Parent 2 | | | |
| Surname - Nom de famille | | Given name(s) - Prénom(s) | |
| | | Relationship with applicant - Lien avec le demandeur <input type="checkbox"/> Father - Père <input type="checkbox"/> Mother - Mère <input type="checkbox"/> Guardian - Tuteur | |
| Civic address - Adresse municipale <input type="checkbox"/> Same as the applicant's civic address. If not, specify <input type="checkbox"/> Correspond à l'adresse municipale du demandeur. Si non, préciser | | No and street name - N° et nom de rue City or Town Ville ou village | |
| | | Province / Territory Province / Territoire | Postal code Code Postal |
| Telephone (day) - Téléphone (le jour) | Telephone (evening) - Téléphone (en soirée) | Telephone (other) - Téléphone (autre) | |
| Email: Courriel : | | Access rights to the applicant Droits d'accès au demandeur | <input type="checkbox"/> Unlimited Illimités <input type="checkbox"/> Limited Limités |

| Section 7: Health information | | Section 7 : Renseignements sur la santé | |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| | Yes - Oui | No - Non | |
| 1. Does the applicant have any food allergies (not including religious or personal preferences)? | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | 1. Le demandeur a-t-il des allergies alimentaires (excluant des préférences religieuses ou personnelles)? |
| 2. Does the applicant have a condition which may require special care during extended activities (e.g. frequent nightmares, night sweats, bed-wetting, sleep-walking)? | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | 2. Le demandeur a-t-il une condition pouvant requérir des soins particuliers lors d'activités de longue durée (p. ex. cauchemars fréquents, sueurs nocturnes, incontinence, somnambulisme)? |
| 3. Does the applicant take any medication on a regular basis? | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | 3. Le demandeur prend-il des médicaments régulièrement? |
| 4. Does the applicant have any allergies that require him/her to carry medication (e.g. Epi-Pen) on their person at all times in the event of a life-threatening medical crisis (e.g. anaphylaxis)? | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | 4. Le demandeur est-il atteint d'allergies qui le forcent à avoir en sa possession en tout temps un médicament (p. ex. Epi-Pen) en cas de crise médicale mettant sa vie en danger (p. ex. anaphylaxie)? |
| 5. Does the applicant have any type of medical, psychological or physical condition, including learning disability or attention deficit? | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | 5. Le demandeur a-t-il un quelconque trouble médical ou psychologique ou affection physique, y compris des difficultés d'apprentissage ou un déficit d'attention? |
| If you answered "Yes" to Question 5, answer questions 6.a. to 6.j. | | Si vous avez répondu «oui» à la question 5, répondez aux questions 6.a. à 6.j. | |
| 6. Would the applicant's health or safety, or that of others around him/her, be at risk if he/she participated in training or activities conducted under the following conditions? | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | 6. Y a-t-il un risque à la santé ou à la sécurité du demandeur, ou à celles des autres autour de lui, s'il participe à des cours ou activités ayant lieu dans les conditions suivantes? |
| a. On-water (e.g. sailing)? | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | a. Sur l'eau (p. ex. la voile)? |
| b. Aquatic (e.g. swimming)? | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | b. Dans l'eau (p. ex. la natation)? |
| c. Underwater (e.g. scuba diving)? | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | c. Sous l'eau (p. ex. la plongée sous-marine)? |
| d. Outdoor (e.g. hiking and camping)? | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | d. En plein air (p. ex. la randonnée et le camping)? |
| e. Travel by plane? | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | e. Voyages en avion? |
| f. Physically demanding activities? | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | f. Activités physiques exigeantes? |
| g. Firing a rifle? | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | g. Tirer à la carabine? |
| h. Conducted in high altitudes? | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | h. En haute altitude? |
| i. Contact sports (e.g. soccer)? | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | i. Des sports de contact (p. ex. le soccer)? |
| j. Conducted high above ground? | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | j. En hauteur? |
| Section 8: Applicant agreement | | Section 8 : Engagement du demandeur | |
| I, the undersigned, hereby submit my application to join the Sea, Army or Air Cadets, whichever applies, and agree to meet participation expectations described on page 2 under the heading "Membership conditions". | | Je, le soussigné, soumet ma demande d'admission aux Cadets de la marine, de l'armée ou de l'air, selon le cas, et m'engage à rencontrer les attentes liées à la participation décrites à la page 2 à la rubrique « Condition d'adhésion ». | |
| Applicant's signature - Signature du demandeur | | Date (yyaa-mm-dj) | |
| Section 9: Parents consent | | Section 9 : Consentement des parents | |
| I, the undersigned: • hereby consent: • to the applicant becoming a Sea, Army or Air Cadet, whichever applies and participating in training and activities conducted in the cadet corps/squadron's region, • to the applicant receiving emergency medical and dental treatment, • to medical professionals disclosing to Canadian Forces medical personnel findings, test results and treatment related to the applicant resulting from said emergency care; • hereby certify that: • the applicant is physically, medically and psychologically fit to join Cadets and participate in related training and activities, except where noted in Section 7, • the information on this form is complete, accurate and valid to the best of my knowledge; • hereby acknowledge that: • the Canadian Forces will collect, use and disclose personal information related to the applicant as stated on page 2 under the heading "Collection, Use and disclosure of Personal Information", • Cadet training and activities include strenuous physical activities, • as the applicant's parents, hereby agree to fulfill our responsibilities as described on page 2 under the heading "Parents Responsibilities". | | Je, le soussigné : • consent par la présente : • à ce que le demandeur devienne un cadet de la Marine, de l'Armée ou de l'Air, selon le cas, et participe aux cours et activités se déroulant dans la région du corps ou de l'escadron de cadets, • à ce que le demandeur reçoive des soins médicaux et dentaires d'urgence, • à ce que les professionnels de la santé divulguent au personnel médical des Forces canadiennes tout diagnostic, résultat de tests et traitement ayant trait au demandeur découlant desdits soins d'urgence; • atteste par la présente que : • le demandeur est apte d'un point de vue physique, médical et psychologique à se joindre aux Cadets et participer aux cours et activités relatifs, sauf indications contraires inscrites à la Section 7, • les renseignements inscrits sur le présent formulaire sont complets, exacts et valides au meilleur de ma connaissance; • reconnaît par la présente que : • les Forces canadiennes collecteront, utiliseront et divulgueront des renseignements personnels ayant trait au demandeur, comme on l'énonce à la page 2 à la rubrique « Collecte, utilisation et divulgation de renseignements personnels », • que les cours et activités des Cadets comprennent des activités physiques intenses, • accepte par la présente, en tant que parents du demandeur, nos responsabilités telles qu'on les décrit à la page 2 à la rubrique « Responsabilités des parents ». | |
| If you answered "Yes" to Question 1 in Section 7 above, please answer the following question. | | Si vous avez répondu «oui» à la question 1 de la section 7 ci-dessus, prière de répondre à la question suivante. | |
| Do you consent to your child participating in training and activities during which he/she will have a meal under the conditions described on page 2 under the heading "Cadets and Food Allergies"? | Yes - Oui | No - Non | Consentez-vous à ce que votre enfant participe aux cours et activités au cours desquels il prendra un repas dans les conditions décrites à la page 2 à la rubrique « Les cadets et les allergies alimentaires »? |
| Parent's name - Nom du parent | Parent's signature - Signature du parent | | Date (yyaa-mm-dj) |
| For Cadet Corps/Squadron use only | | Réservée au corps ou à l'escadron de Cadets | |
| Section 10: Application validation | | Section 10 : Validation de la demande | |
| The form is properly completed, required documents have been provided and the applicant meets eligibility criteria. | | Le formulaire est rempli en bonne et due forme, on nous a fourni les documents exigés et le cadet rencontre les critères d'admissibilité. | |
| Suggested TOS Date - Date suggérée d'admission | Admin O signature - Signature de l'O admin | | Date (yyaa-mm-dj) |
| Section 11: Commanding Officer's decision | | Section 11 : Décision du commandant | |
| Membership application - Demande d'admission <input type="checkbox"/> Approved / Approuvée <input type="checkbox"/> Not approved / Refusée | | Official membership start date - Date d'admission officielle <input type="checkbox"/> As per Section 10. If not, specify / Comme à la section 10. Si non, précisez _____ | |
| Commanding Officer's name - Nom du commandant | Commanding Officer's signature - Signature du commandant | | Date (yyaa-mm-dj) |